KRISPLAN
Krzysztof Cybulski

KRISPLAN Krzysztof Cybulski
99-210 Uniejów ul. Dąbska 64
NIP: 828-142-05-01
e-mail: biuro@krisplan.pl

PROJEKT TECHNICZNY

(KW01013/26, OBI 46/2600431)

Egzemplarz nr

Zadanie Inwestycyjne:	**Budowa elektroenergetycznej linii kablowej nN dla zasilania budynku mieszkalnego - usługowego w m. Dąbie ul. Jana Kilińskiego 30 gm. Dąbie**
Obiekt:	**Sieć elektroenergetyczna 0,4 kV**
Adres obiektu:	**Gmina Dąbie, obr. 0001 Dąbie, działki nr 1344/4, 1388/1**
Inwestor:	***ENERGA-OPERATOR SA z siedzibą w Gdańsku*** *ul. Marynarki Polskiej 130* *80-557 Gdańsk*
Projektant:	..... **mgr inż. Paweł Szewczyk** *Uprawnienia budowlane do projektowania i kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń w specjalności instalacyjnej w zakresie sieci, instalacji i urządzeń elektrycznych i elektroenergetycznych* ***nr ewid.: LOD/2703/PWOE/15***

Uniejów, wrzesień 2026r.

9. Decyzje administracyjne

WPŁYNEŁO 06. 07. 2026

POWIATOWY ZARZĄD DRÓG

✉ 62-600 Koło ul. Toruńska 200	☎ 63 2610576 fax 63 2610576	e-mail: sekretariat@pzdkolo.pl www: www.pzdkolo.pl ePUAP: /PZD_Kolo/Skrytka e-Doręczenia: AE:PL-84031-92276-VCCBV-30

PD.4411.39.2026.6 Koło, dnia 30.06.2026r.

DECYZJA Nr PD.4411.39.2026.Dec

Na podstawie art. 39 ust. 3, 4 i 5 ustawy z dnia 21 marca 1985 r. o drogach publicznych (t. j. Dz. U. z 2025r., poz. 889), art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks Postępowania Administracyjnego (t. j. Dz. U. z 2025r., poz. 1691), Uchwały Zarządu Powiatu z dnia 21.07.1999r. nr 27/11/99 w sprawie wydawania decyzji z upoważnienia Zarządu Powiatu Kołskiego i w jego imieniu w sprawach dotyczących zarządzania drogami powiatowymi przez dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg w Kole, po rozpatrzeniu wniosku:

Pełnomocnika ENERGA - OPERATOR S.A. z siedzibą w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk, Pani Patrycji Kucharskiej – Górskiej działającej w imieniu firmy KRISPLAN Krzysztof Cybulski, ul. Dąbska 64, 99-210 Uniejów z dnia 07.04.2026r. (data wpływu do PZD 10.04.2026r.), uzupełnionego w dniu 05.05.2026r. w sprawie uzgodnienia lokalizacji projektowanej linii kablowej typu NA2XY 4x120mm^2 dla zasilania budynku mieszkalno - usługowego w m. Dąbie ul. Jana Kilińskiego 30 w pasie drogowym drogi powiatowej nr 3492P (dz. nr 1388/1 ark. mapy 8).

ZEZWALAM

ENERGA - OPERATOR S.A. z siedzibą w Gdańsku ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk na lokalizację projektowanej linii kablowej typu NA2XY 4x120mm^2 dla zasilania budynku mieszkalno - usługowego w m. Dąbie ul. Jana Kilińskiego 30 w pasie drogowym drogi powiatowej nr 3492P (dz. nr 1388/1 ark. mapy 8) **na obligatoryjnych warunkach:**

1. Uzgadnia się lokalizację projektowanej linii kablowej jak na załączonym Projekcie Zagospodarowania Terenu w skali 1:500.
2. Linię kablową należy wykonać z dostosowaniem szczegółowej lokalizacji w terenie w takim miejscu aby nie kolidowała z urządzeniami drogowymi, osnową geodezyjną terenu, istniejącym zadrzewieniem oraz infrastrukturą techniczną.
3. **Przejście poprzeczne pod drogą powiatową należy wykonać metodą przewiertu i umieścić w rurze osłonowej na całej szerokości pasa drogowego na głębokości minimum 1,00m od istniejącej rzędnej terenu.**
4. **Komory robocze zlokalizować poza pasem drogowym drogi powiatowej.**
5. **Szafkę pomiarową należy umieścić na działce prywatnej z możliwością dostępu z drogi powiatowej nr 3492P.**
6. **Do wniosku o zajęcie pasa drogowego Wnioskodawca winien załączyć:**
   - **protokół z Narady Koordynacyjnej,**
   - **z uwagi na fakt, iż projektowana linia kablowa ma być zlokalizowana na odcinku drogi powiatowej ulicy Kilińskiego w m. Dąbie, który został przebudowany i objęty gwarancją**

robót, Inwestor zobowiązany jest przedłożyć zapewnienie gwaranta: Przedsiębiorstwo Robót Drogowo – Mostowych S.A. ul. Toruńska 200, 62-600 Koło o podtrzymaniu gwarancji po przebudowie ul. Kilińskiego w Dąbiu oraz zapewnienie Inwestora o przejęciu gwarancji na odcinku wykonania robót na okres obowiązywania w/w gwarancji od dnia odbioru ostatecznego pasa drogowego.

7. **Po zaciągnięciu opinii od Wykonawcy robót oraz Gminy zwracamy w szczególności uwagę na: przywrócenie nawierzchni do stanu pierwotnego na koszt Wykonawcy, zabezpieczenie istniejącej infrastruktury technicznej i usunięcia ewentualnych uszkodzeń na koszt Wykonawcy, dokonanie odbioru wykonanych robót po ich zakończeniu w uzgodnieniu z PZD w Kole oraz PRDM S.A..**
8. Przywrócenie pasa drogowego do poprzedniego stanu użyteczności obejmuje:
   - zasypanie ręczne wykopów materiałem przepuszczalnym, zagęszczenie mechaniczne gruntu w wykopach, warstwami o grubości dostosowanej do posiadanego rodzaju urządzenia zagęszczającego,
   - odtworzenie chodnika z materiałów tożsamych występujących w terenie,
   - uprzątnięcie terenu.
9. Należy dostarczyć inwentaryzację geodezyjną powykonawczą wbudowanej linii kablowej.
10. Wykonanie projektowanej linii kabłowej w pasie drogowym jak i jej przyszłe utrzymanie obciąża w całości i jest w obowiązku właściciela urządzenia.
11. Na etapie wykonawstwa inwestor zobowiązany jest do wystąpienia z wnioskiem do Zarządcy drogi o uzyskanie zezwolenia na umieszczenie urządzenia i prowadzenie robót w pasie drogowym na podstawie art. 40 ust. 2 pkt 1-2, ust. 5, 13 i 13a ustawy z dnia 21 marca 1985r. o drogach publicznych (t. j. Dz. U. z 2025r., poz. 889).
12. W przypadku technologicznej realizacji budowy linii kablowej w pasie drogowym i występujących utrudnień, które wpływają na ruch drogowy należy opracować projekt organizacji ruchu na czas robót i uzyskać jego zatwierdzenie w trybie przewidzianym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 23 września 2003r. w sprawie szczegółowych warunków zarządzania ruchem na drogach oraz wykonywania nadzoru nad tym zarządzeniem (Dz. U. Nr 177, poz. 1729 z 2003r.).
13. **Do odbioru pasa drogowego należy przedłożyć dokument w postaci filmu z kamerowania istniejącej kanalizacji deszczowej (na odcinku przecięcia).**
14. Integralną częścią niniejszego uzgodnienia jest Projekt Zagospodarowania Terenu w skali 1:500 opatrzony pieczęcią uzgadniającą.

Niniejsze uzgodnienie stanowi zgodnie z art. 32 ust. 4 pkt. 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo budowlane (t. j. Dz. U. z 2026r. poz. 524 ze zm.) prawo do dysponowania nieruchomością na cele budowlane dla:

- działki nr 1388/1 ark. mapy 8 ul. Kilińskiego w m. Dąbie

w celu realizacji budowy linii kablowej typu NA2XY 4x120mm^2.

UZASADNIENIE

Zgodnie z art. 39 ust. 3 ustawy o drogach publicznych (t. j. Dz. U. z 2025 poz. 889) lokalizowanie w pasie drogowym urządzeń obcych oraz reklam może nastąpić wyłącznie za zezwoleniem właściwego zarządcy drogi, wydawanym w drodze decyzji administracyjnej.

W uznaniu Zarządcy drogi w niniejszej sprawie zachodzą przesłanki określone w art. 39 ust. 3 ustawy uzasadniające wyrażenie zgody na lokalizację projektowanej linii kablowej w pasie drogowym drogi powiatowej nr 3492P (dz. nr 1388/1) ul. Kilińskiego w m. Dąbie.

Na podstawie dostarczonych dokumentów oraz zasięgnięciu opinii od Wykonawcy robót oraz Gminy Dąbie w związku z przebudowaną niedawno ul. Kilińskiego w Dąbiu organ orzekł jak w sentencji.

POUCZENIE

Niniejsze uzgodnienie nie jest równoznaczne z zezwoleniem na prowadzenie robót w pasie drogowym lub umieszczeniem urządzenia, o które inwestor jest zobowiązany wystąpić z pisemnym wnioskiem do Powiatowego Zarządu Dróg w Kole, załączając projekt organizacji i zabezpieczenia robót, harmonogram robót, termin prowadzenia robót, powierzchnię zajęcia pasa drogowego z podziałem na jego elementy.

1. Od niniejszej decyzji przysługuje stronie odwołanie w terminie 14 dni od daty jej otrzymania do Samorządowego Kolegium Odwoławczego w Koninie za pośrednictwem dyrektora Powiatowego Zarządu Dróg w Kole działającego w imieniu Zarządu Powiatu Kolskiego (art. 127 i następne K.p.a).
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a Kpa).
   Zrzeczenie się odwołania powoduje, iż Strona nie będzie mogła zaskarżyć decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje wykonanie decyzji (art. 130 Kpa).

z up. ZARZĄDU POWIATU
mgr inż. Grzegorz Kujawa
DYREKTOR
Powiatowego Zarządu Dróg w Kole

Niniejsza decyzja jest ostateczna / prawomocna
z dniem 21.07.2026r.
Koło, dnia 18.07.2026r.

Załączniki:
1. Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500– 1 egz.
2. Klauzula informacyjna RODO.

Otrzymują:
Za potwierdzeniem odbioru.
1. ENERGA OPERATOR S.A.
   Pełnomocnik: KRISPLAN Krzysztof Cybulski, ul. Dąbska 64, 99-210 Uniejów
2. PZD/PD a/a

Sporządziła: Magdalena Włodarczyk

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

Poświadczam że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany. Jednocześnie informuję że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GK.6640.499.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenia	Starosta Kolski
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne GEO–JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62–660 Dąbie tel. 663 181 098
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji Nr 1 z dn. 25.03.2026r
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Jarosław Stanisławiak Nr uprawnień 22231

1. Układ współrzędnych prostokątnych płaskich – 2000 południk 18
2. Układ wysokościowy – PL–EVRF2007–NH

Powiat: Kolski
Jedn. ewidencyjna: 300904_4 – Miasto Dąbie
Obręb: 0001 Dąbie
IZPG: GK.6640.499.2026

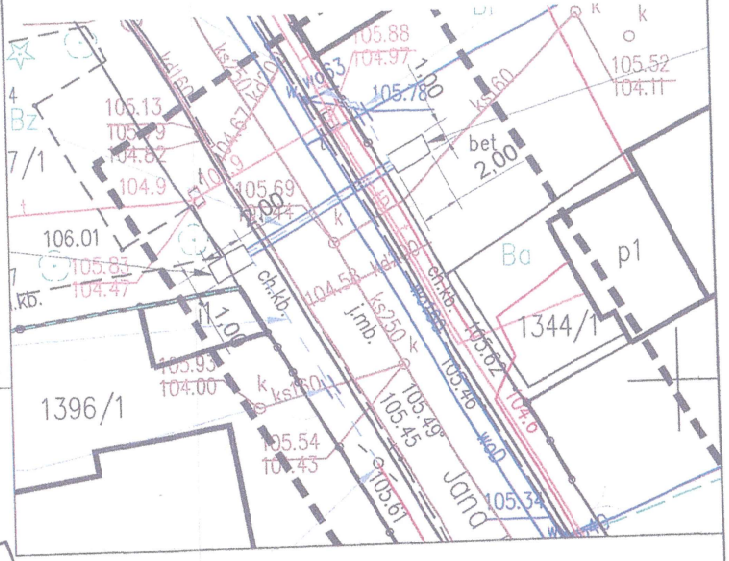
Sporządził:
1. Usługi Geodezyjne GEO–JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62–660 Dąbie tel. 663 181 098
2. GEODETA UPRAWNIONY mgr inż. Jarosław Stanisławiak nr upr. zawod. 22231

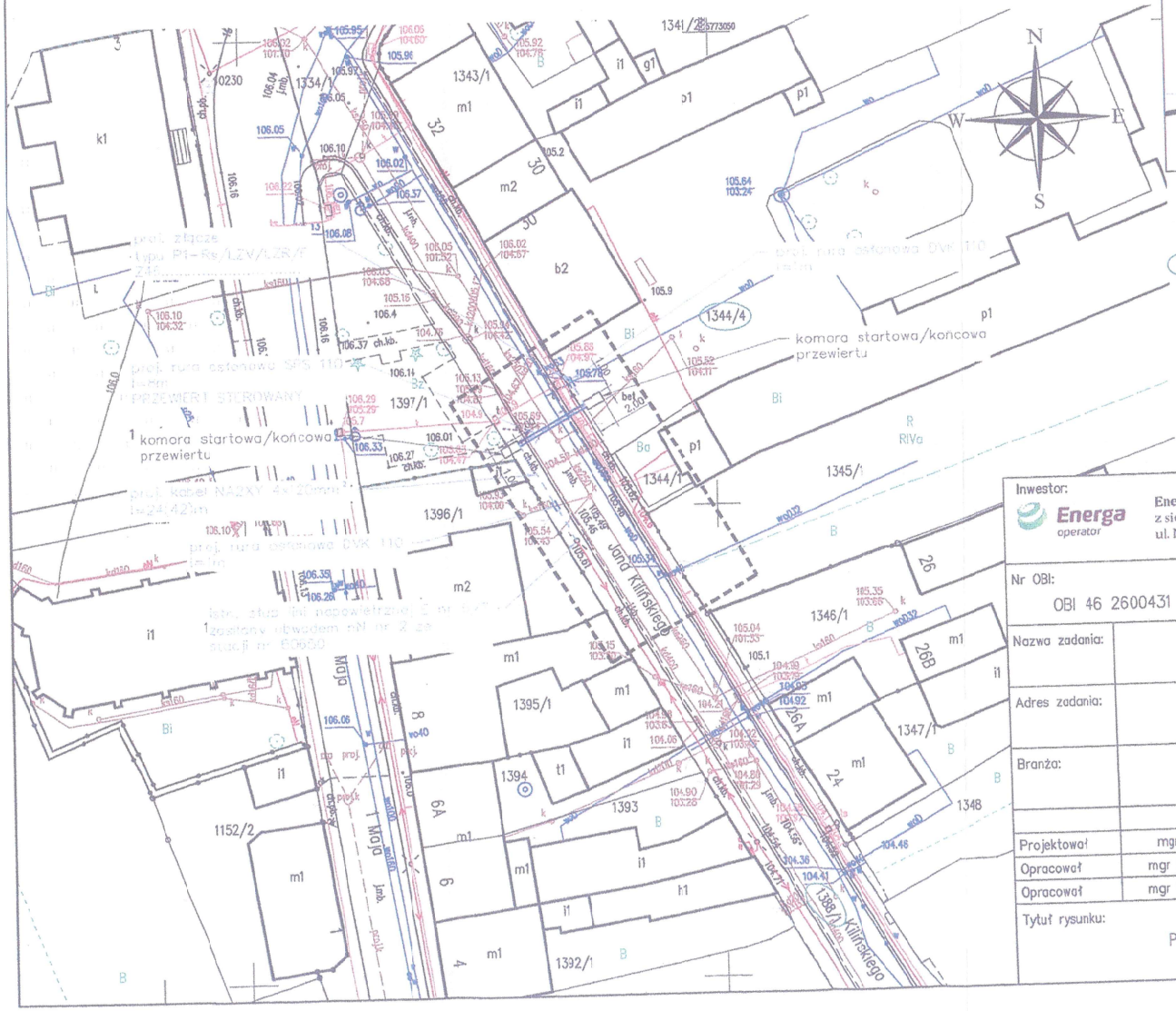
UWAGA:
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych przewodów o których brak informacji wynika z zaszłości historycznych lub niedopełnienia przepisów zgłoszenia do inwentaryzacji (Ustawa Prawo Geodezyjne i Kartograficzne Dz.U.30/1989, poz.163).

Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji:

Data opracowania mapy: 23.03.2026r.

Szczegół lokalizacji złącza skala 1:250





LEGENDA:
- Projektowane złącze kablowe
- Projektowana linia kablowa
- Projektowana rura osłonowa
- (2154) Działki w zakresie inwestycji

POWIATOWY ZARZĄD DRÓG W KOLE
Wydaje ~~warunki techniczne~~ Uzgadnia lokalizację wg załączonego planu sytuacyjnego z uwagami / ~~bez uwag~~ zawart ymi/-ych w pismie
Nr ZD.4411.38.2026.6 z dnia 30.06.2026r.
30.06.2026r. data
z up. ZARZĄDU POWIATU podpis
mgr inż. Grzegorz Kujawa
DYREKTOR
Powiatowego Zarządu Dróg w Kole

Nieprawidłowy podpis
Dokument podpisany przez Paweł Szewczyk
Data: 2026.05.04 15:15:24 CEST

Inwestor: Energa operator – Energa - Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk		Wykonawca: KP KRISPLAN Krzysztof Cybulski – KRISPLAN Krzysztof Cybulski 99-210 Uniejów ul. Dąbska 64 tel. 667-367-124 e-mail: biuro@krisplan.pl	
Nr OBI: OBI 46 2600431	Nr Umowy: KW01013/26	Nr Warunków: P/25/025887	Nr Stacji: 60650 DĄBIE PRZEM.
Nazwa zadania:	BUDOWA ELEKTROENERGETYCZNEJ LINII KABLOWEJ NN DLA ZASILANIA BUDYNKU MIESZKALNO–USŁUGOWEGO W M. DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE		
Adres zadania:	DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE DZ. NR 1344/4, 1388/1		
Branża:	ELEKTROENERGETYCZNA	Stadium:	WYSTĄPIENIA

	Imię i nazwisko:	Specjalność:	Nr uprawnień:	Data	Podpis
Projektował	mgr inż. PAWEŁ SZEWCZYK	INSTALACYJNA	LOD/2703/PWOE/15	05.2026	
Opracował	mgr inż. SYLWESTER SMOLARZ				
Opracował	mgr inż. KRZYSZTOF CYBULSKI				

Tytuł rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	Skala rysunku 1:500	Format 297X420	Nr rysunku E–01

WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTKÓW W POZNANIU
WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI
KONSERWATOR ZABYTKÓW
DELEGATURA W KONINIE
62-510 KONIN, AL. 1 MAJA 7, POKOJE 308-314

WPŁYNĘŁO 22. 09. 2026

Konin, 2026-09-18 r.

WUOZ-KO.5142.127.2026.EHR

POZWOLENIE NR 198/2026/A

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 92 ust. 3–6, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b i c oraz pkt 3 lit. a, art. 7 pkt 1, a także art. 36 ust. 1 pkt 1 Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 z późniejszymi zmianami), § 13 ust. 1–3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 81), jak również na podstawie art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 1691),

Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków

po rozpatrzeniu wniosku **Energa Operator S.A. Gdańsk** – w imieniu której na podstawie pełnomocnictwa nr 25/2026 z dnia 14. 01. 2026 r. działa **Pani Patrycja Kucharska-Górska KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów** – z dnia 7. 08. 2026 r. (wpłynął w dniu 13. 08. 2026 r.), uzupełnionego w dniu 17. 09. 2026 r., w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w zakresie **budowy na nieruchomości w granicach działki nr 1388/1 elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN oraz budowy złącza kablowego** na nieruchomości usytuowanej przy ul. **Kilińskiego 30** w granicach działki nr **1344/4** w **Dąbiu**, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie, w obszarze **historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia** wpisanego do rejestru zabytków pod numerem **409/Wlkp/A** decyzją **Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków** z dnia **1. 09. 2006 r.**,

POZWALA

Energa Operator S.A. Gdańsk

na prowadzenie robót budowlanych w obszarze historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 409/Wlkp/A decyzją Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 1. 09. 2006 r.,

w zakresie:
budowy na nieruchomości w granicach działki nr 1344/4 elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN oraz budowy złącza kablowego na nieruchomości usytuowanej przy ul. Kilińskiego 30 w granicach działki nr 1388/1 w Dąbiu, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie.

Warunki szczegółowe:
1. Zakres robót budowlanych określa opracowanie: *PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU. BUDOWA ELEKTROENERGETYCZNEJ LINII KABLOWEJ NN DLA ZASILANIA BUDYNKU MIESZKALNO-USŁUGOWEGP W M. DĄBIE UL. KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE. ELEKTROENERGETYCZNA LINIA KABLOWA 0,4KV. GMINA DĄBIE, OBR. 0001 DĄBIE, DZIAŁKI NR 1344/4, 1388/1, OPRAC. MGR INŻ. PAWEŁ SZEWCZYK, UNIEJÓW 2026.*

2. Wnioskodawca zobowiązany jest zawiadomić Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu – zgodnie z § 13 ust. 2 pkt 1 i 2 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków – o terminie rozpoczęcia oraz zakończenia robót budowlanych na 3 dni przed tym terminem.
3. Wnioskodawca zobowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu – zgodnie z § 13 ust. 2 pkt 3 cytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego – o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych. W toku prac ziemnych związanych z prowadzeniem robót budowlanych bezwzględnie konieczne jest zapewnienie przez wnioskodawcę badań archeologicznych i uzyskanie na te badania pozwolenia organu ochrony zabytków, zgodnie z wymogiem art. 36 ust. 1 pkt 5 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
4. W toku prac ziemnych prowadzone będą badania archeologiczne, na które organ ochrony zabytków wydał w dniu 24. 08. 2026 r. pozwolenie (pozwolenie nr 275/2026/C; WUOZ-KO.5161.155.2026.NL).
5. Odpowiedzialny za roboty budowlane jest wnioskodawca.
6. Termin ważności pozwolenia: do dnia **31. 08. 2029 r.**

UZASADNIENIE

Do Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu wpłynął w dniu 13. 08. 2026 r. wniosek Energa Operator S.A. Gdańsk – w imieniu której na podstawie pełnomocnictwa nr 25/2026 z dnia 14. 01. 2026 r. działa Pani Patrycja Kucharska-Górska KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów – z dnia 7. 08. 2026 r. (wpłynął w dniu 13. 08. 2026 r.), uzupełnionego w dniu 16. 09. 2026 r., w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych w zakresie budowy na nieruchomości w granicach działki nr 1388/1 elektroenergetycznego przyłącza kablowego nN oraz budowy złącza kablowego na nieruchomości usytuowanej przy ul. Kilińskiego 30 w granicach działki nr 1344/4 w Dąbiu, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie. W dniu 17. 09. 2026 r. wnioskodawca uzupełnił swój wniosek w sposób umożliwiający jego rozpatrzenie.

Przedmiotowy budynek mieszkalno-usługowy stanowiący dawny dom handlowy Woltmanna został ujęty w gminnej ewidencji zabytków. Natomiast nieruchomości objęte wnioskiem zlokalizowane są w obszarze historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 409/Wlkp/A decyzją Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 1. 09. 2006 r. oraz w obrębie stanowiska archeologicznego nr 27, AZP 61-42/128, ujętego w wojewódzkiej i gminnej ewidencji zabytków oraz stanowiącego integralną część nadmienionego wyżej zabytkowego obszaru. Tym samym nadmienione zabytki nieruchome podlegają prawnej ochronie konserwatorskiej na mocy art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b i c oraz pkt 3 lit. a oraz art. 7 pkt 1 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. W związku z powyższym wszelkie działania planowane do realizacji na wskazanym obszarze wymagają przed ich podjęciem – zgodnie z art. 36 ust. 1 cytowanej Ustawy – pozwolenia Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Po przeanalizowaniu treści wniosku oraz przedłożonego wraz z wnioskiem, a wymienionego w sentencji niniejszej decyzji opracowania, stwierdzono, że określony tamże zakres robót budowlanych jest możliwy do zaakceptowania ze stanowiska konserwatorskiego, bowiem roboty te nie wpłyną negatywnie na zachowane historyczne wartości architektoniczne domu handlowego Woltmanna, jak również nie wpłyną negatywnie na wartości przestrzenno-architektoniczne historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia. Zachodzą zatem przesłanki merytoryczne do wydania pozwolenia zgodnie z wnioskiem wnioskodawcy.

Pozwolenie niniejsze obwarowano jednakże warunkami, wynikającymi z treści § 13 ust. 2 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków - wskazano mianowicie, że wnioskodawca zobowiązany jest zawiadomić Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu o terminie rozpoczęcia oraz zakończenia robót budowlanych na 3 dni przed tym terminem, a nadto, że wnioskodawca zobowiązany jest niezwłocznie zawiadomić Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

W toku prac ziemnych prowadzone będą badania archeologiczne, na które organ ochrony zabytków wydał w dniu 24. 08. 2026 r. pozwolenie (pozwolenie nr 275/2026/C; WUOZ-KO.5161.155.2026.NL).

Mając na uwadze co przytoczono oraz w oparciu o art. 7 pkt 1 i art. 36 ust. 1 pkt 1 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami orzeczono jak w sentencji.

POUCZENIA

Pouczenie co do prawa odwołania

1. Od decyzji niniejszej służy stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego złożone za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 127 § 1 i 2 oraz art. 129 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

2. Zgodnie z art. 127 a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art. 127a § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Pozostałe pouczenia

1. **Kto prowadzi prace konserwatorskie, prace restauratorskie przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł (art. 107d ust. 2 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).**

2. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, jeżeli w trakcie wykonywanych prac określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.

3. Uzyskanie pozwolenia organu ochrony zabytków na prowadzenie prac restauratorsko-konserwatorskich i robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego.

Natalia Lipowczyk

starszy specjalista do spraw ochrony zabytków archeologicznych
2026-09-18

Otrzymują:
1. Pani Patrycja Kucharska-Górska KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów – pełnomocnik Energa Operator S.A. Gdańsk
2. Pan Bogusław Mokwa zam. Andrychów
3. Powiatowy Zarząd Dróg w Kole
4. a/a EHR

Do wiadomości:
1. Starostwo Powiatowe w Kole
   Wydział Architektury i Budownictwa

Wniesiono opłatę skarbową
w kwocie 99,25 zł

Sprawę prowadzi: Emilia Habecka-Rosiak, starszy inspektor ochrony zabytków do spraw zabytków nieruchomych, Delegatura w Koninie
e-mail: ehabecka-rosiak@poznan.wuoz.gov.pl

Natalia Lipowczyk
2026.09.18 07:43:32
Signer: CN=Natalia Lipowczyk, C=PL, 2.5.4.11=Wojewódzki Urząd, 2.5.4.4=Lipowczyk
Public key: RSA/2048 bits

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

UWAGA:
Nie wykucza się istnieria w terenie innych przewodów o których brak infarmacji wynika z zaszłości historycznych lub niedopełnienia przepisów zgłoszenia do inwentaryzacji
(Ustawc Prawo Geodezyjne i Kartograficzne Dz.U.30/1989, poz.163).

Ozraczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji: - - -

WPŁYNĘŁO 27. 08. 2026

Konin, dnia 24.08.2026 r.

WIELKOPOLSKI WOJEWÓDZKI
KONSERWATOR ZABYTKÓW
WOJEWÓDZKI URZĄD
OCHRONY ZABYTKÓW W POZNANIU
DELEGATURA W KONINIE
AL. 1 MAJA 7
62-510 KONIN

WUOZ-KO.5161.155.2026.NL

POZWOLENIE NR 275/2026/C
na prowadzenie badań archeologicznych

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust. 4 pkt 4, art. 92 ust. 3–6, art. 6 ust. 1 pkt 1 lit. b i pkt 3 lit. a, art. 7 pkt 1, art. 22 ust. 2 i 4, art. 36 ust. 1 pkt 5 i art. 37 e Ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r., poz. 1292 z późniejszymi zmianami), § 18 ust. 1, 3 i 4 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (tekst jednolity: Dz. U. z 2021 r., poz. 81), jak również na podstawie art. 104 Ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. – Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2025 r., poz. 1691),

Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków

po rozpatrzeniu wniosku z dnia 07.08.2026 r., wpłynął w dniu 13.08.2026 r., nadesłanego przez Energa-Operator S.A. Gdańsk, działającą przez pełnomocnika Panią Patrycję Kucharską-Górską KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów (pełnomocnictwo nr 25/2026 z dnia 14.01.2026 r.), w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych w związku z inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznej linii kablowej nN dla zasilania budynku mieszkalno-usługowego zlokalizowanego przy ul. Kilińskiego w Dąbiu, która to inwestycja planowana jest do realizacji na nieruchomościach w granicach działek geodezyjnych nr 1344/4 i 1388/1 obręb 0001 Miasto Dąbie, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie,

zlokalizowanych w strefach prawnej ochrony konserwatorskiej:
- historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 409/Wlkp/A z decyzją Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 01.09.2006 r.,
- stanowiącego integralną część tego układu stanowiska archeologicznego nr 10, ob. AZP 59-46/110, ujętego w gminnej i wojewódzkiej ewidencji zabytków,

POZWALA

Energa-Operator S.A. Gdańsk

na prowadzenie badań archeologicznych w związku z inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznej linii kablowej nN dla zasilania budynku mieszkalno-usługowego zlokalizowanego przy ul. Kilińskiego w Dąbiu, która to inwestycja planowana jest do realizacji na nieruchomościach w granicach działek geodezyjnych nr 1344/4 i 1388/1 obręb 0001 Miasto Dąbie, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie,

zlokalizowanych w strefach prawnej ochrony konserwatorskiej:
- historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 409/Wlkp/A z decyzją Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 01.09.2006 r.,
- stanowiącego integralną część tego układu stanowiska archeologicznego nr 10, ob. AZP 59-46/110, ujętego w gminnej i wojewódzkiej ewidencji zabytków.

Współrzędne geodezyjne badań archeologicznych:
1. x-5772996.44 y-6556385.11
2. x-5773006.70 y-6556379.19
3. x-5773010.71 y-6556386.27
4. x-5773013.75 y-6556384.58
5. x-5773013.71 y-6556384.13

Termin ważności pozwolenia: do 31.12.2026 r.

Warunki szczegółowe:
1. Zakres i sposób prowadzenia badań archeologicznych określone zostały w stanowiącym integralną część tego pozwolenia programie badań archeologicznych opracowanym przez Panią Patrycję Kucharską-Górską KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów oraz określone zostały w standardach badań archeologicznych wskazanych w załączniku do Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków.
2. Ustanawia się obowiązek kierowania badaniami archeologicznymi albo samodzielnego wykonywania tych badań przez osobę posiadającą kwalifikacje, o których mowa w art. 37 e Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.
3. Przekazanie Wielkopolskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków winno nastąpić nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1:
a) imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 2;
b) dokumentów potwierdzających spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37 e cytowanej wyżej ustawy;
c) oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 2, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania badaniami archeologicznymi albo samodzielnego wykonywania tych badań.
4. Ponadto określa się warunki polegające na obowiązku:
a) niezwłocznego zawiadomienia Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia badań archeologicznych;
b) niezwłocznego zawiadomienia Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu o przerwach w prowadzeniu badań archeologicznych mogących mieć wpływ na realizację programu badań archeologicznych;
c) prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania wyników tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną przestrzenną lokalizację wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej do przekazania Kierownikowi Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu w terminie nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia badań (wykonanej zgodnie z załącznikiem II do cytowanego wyżej Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego), składającej się z następujących elementów:
1. karty zabytku archeologicznego zawierającej:
a) określenie miejsca usytuowania zabytku archeologicznego, z podaniem nazwy miejscowości, gminy, powiatu i województwa, numeru obszaru w wojewódzkiej ewidencji zabytków, numeru zabytku na tym obszarze, numeru stanowiska w miejscowości oraz współrzędnych geograficznych z dokładnością do jednej setnej sekundy wraz z danymi georeferencyjnymi, a w odniesieniu do polskich obszarów morskich, współrzędnych geocentrycznych geodezyjnych naniesionych na morską mapę nawigacyjną,
b) opis fizjograficzny,
c) określenie powierzchni przeprowadzonych badań archeologicznych,
d) wykaz faz zasiedlenia z podaniem liczby obiektów oraz zabytków datujących te fazy,
e) nazwisko kierownika badań archeologicznych, termin ich przeprowadzenia;
2) karty jednostek stratygraficznych zawierającej:

a) określenie miejsca usytuowania zabytku archeologicznego, z podaniem nazwy miejscowości, gminy, powiatu i województwa, numeru obszaru w wojewódzkiej ewidencji zabytków, numeru zabytku na tym obszarze, numeru stanowiska w miejscowości oraz współrzędnych geograficznych, a w odniesieniu do polskich obszarów morskich, współrzędnych geocentrycznych geodezyjnych naniesionych na morską mapę nawigacyjną,
b) numer jednostki stratygraficznej i jej lokalizacji w systemie podziału przestrzeni badawczej,
c) określenie funkcji jednostki stratygraficznej,
d) wstępne datowanie jednostki stratygraficznej,
e) zasięg jednostki stratygraficznej,
f) opis jednostki stratygraficznej,
g) opis eksploracji jednostki stratygraficznej,
h) relację stratygraficzną;
3) rejestru odkrytych zabytków;
4) rejestru warstw;
5) inwentarza:
a) zabytków wydzielonych,
b) zabytków masowych,
c) próbek,
d) dokumentacji rysunkowej,
e) dokumentacji fotograficznej;
6) dokumentacji graficznej;
7) dokumentacji fotograficznej;
8) sprawozdania z badań;
9) opracowania wyników badań;
10) mapy lokalizacji zabytku archeologicznego w skali 1:10 000 z zaznaczonym jego hipotetycznym zasięgiem, a w odniesieniu do polskich obszarów morskich, planu batymetrycznego;
11) graficznego przedstawienia rozplanowania odkrytych zabytków i warstw kulturowych z zaznaczoną siatką i oznaczeniem ich chronologii;
12) planu warstwicowego zabytku z naniesioną siatką arową nawiązującą do osnowy geodezyjnej i planem wykopów;
13) bibliografii oraz informacji o miejscu przechowywania dokumentacji wcześniej przeprowadzonych badań, jeżeli badania takie zostały przeprowadzone.
2. Dokumentacja badań archeologicznych zawiera imię, nazwisko i adres osoby lub nazwę, siedzibę i adres jednostki organizacyjnej, która sporządziła dokumentację, oraz imię, nazwisko i adres lub nazwę, siedzibę i adres właściciela lub posiadacza zabytku, a także o ile jest to możliwe – imię i nazwisko autora zabytku.
d) prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i przekazania ich Kierownikowi Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu w terminie 3 lat od dnia zakończenia badań;
e) sporządzenia sprawozdania z przeprowadzonych badań archeologicznych i przekazania tego sprawozdania wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie nie dłuższym niż 3 tygodnie od ich zakończenia.

UZASADNIENIE

Do Kierownika Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu wpłynął w dniu 13.08.2026 r. wniosek z dnia 07.08.2026 r., nadesłany przez Energa-Operator S.A. Gdańsk, działającą przez pełnomocnika Panią Patrycję Kucharską-Górską KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów (pełnomocnictwo nr 25/2026 z dnia 14.01.2026 r.), w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych w związku z inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznej linii kablowej nN dla zasilania budynku mieszkalno-usługowego zlokalizowanego przy ul. Kilińskiego w Dąbiu, która to inwestycja planowana jest do realizacji na nieruchomościach w granicach działek geodezyjnych nr 1344/4 i 1388/1 obręb 0001 Miasto Dąbie, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie.

Przeprowadzenie badań archeologicznych na przedmiotowym obszarze jest uzasadnione ze względu na lokalizację wyżej wymienionej inwestycji w strefach prawnej ochrony konserwatorskiej:

- historycznego układu urbanistycznego miasta Dąbia, wpisanego do rejestru zabytków pod numerem 409/Wlkp/A z decyzją Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków z dnia 01.09.2006 r.,
- stanowiącego integralną część tego układu stanowiska archeologicznego nr 10, ob. AZP 59-46/110, ujętego w gminnej i wojewódzkiej ewidencji zabytków.

Wskazana inwestycja prowadzona będzie w granicach historycznego miasta, którego zasięg i przekształcenia zabudowy obserwować możemy w rejestrach ksiąg grodzkich i na mapach historycznych (rozpoznanie historyczno-urbanistyczne miasta Dąbia, sprawozdania z badań archeologicznych prowadzonych w Dąbiu – archiwum Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu). Proces urbanistyczno-architektonicznego rozwoju miasta, analizowany w oparciu o powyższe dokumenty, potwierdza udział wyżej wymienionego terenu w procesie kształtowania tkanki miejskiej.

Zabytkowy charakter historycznego założenia urbanistycznego i teren stanowiska archeologicznego nakazują ochronę nawarstwień kulturowych występujących w ich obrębie. Roboty budowlane wiążą się z nieodwracalnym przekształceniem warstw kulturowych. W związku z tym wszystkie roboty ziemne wymagają jednoczesnego prowadzenia badań archeologicznych. Wyniki badań często stanowią jedyną dokumentację następujących po sobie epizodów osadniczych na tym terenie. Pozwalają skorygować, uszczegółowić i potwierdzić dane ze źródeł pisanych. Pozyskany w trakcie badań materiał ruchomy umożliwia uzupełnienie danych o kulturze materialnej mieszkańców.

Prowadzenie robót ziemnych na terenie historycznego założenia urbanistycznego i na terenie stanowiska archeologicznego wymaga zapewnienia badań archeologicznych i uzyskania na te badania – zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt 5 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami – pozwolenia Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

Po przeanalizowaniu treści wniosku wnioskodawcy oraz przedłożonego wraz z tym wnioskiem programu badań archeologicznych, które mają być przeprowadzone w związku z inwestycją polegającą na budowie elektroenergetycznej linii kablowej nN dla zasilania budynku mieszkalno-usługowego zlokalizowanego przy ul. Kilińskiego w Dąbiu, która to inwestycja planowana jest do realizacji na nieruchomościach w granicach działek geodezyjnych nr 1344/4 i 1388/1 obręb 0001 Miasto Dąbie, Miasto Dąbie, powiat kolski, województwo wielkopolskie, stwierdzono, że zrealizowanie badań archeologicznych we wskazanym zakresie jest niezbędne dla właściwej ochrony konserwatorskiej dziedzictwa archeologicznego, a sposób przeprowadzenia tych badań, określony w programie, o którym mowa w rozstrzygnięciu aktualnie wydawanej decyzji, jest właściwy ze stanowiska konserwatorskiego. Zachodzą zatem przesłanki merytoryczne do wydania pozwolenia zgodnie z wnioskiem wnioskodawcy.

Pozwolenie niniejsze obwarowano również warunkami, wynikającymi z treści § 18 ust. 1 i 3 Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków – wskazano mianowicie, że badaniami archeologicznymi musi kierować, lub samodzielnie je wykonywać, osoba posiadająca kwalifikacje, o których mowa w art. 37 e Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami. Zgłoszenia takiej osoby dokonuje się nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań. W przypadku zmiany osoby, o której mowa powyżej, należy przekazać Kierownikowi Delegatury w Koninie Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Poznaniu nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany: a) imię, nazwisko i adres osoby kierującej lub samodzielnie wykonującej badania archeologiczne, b) dokumenty potwierdzające spełnianie przez tę osobę wymagań, o których mowa w art. 37 e Ustawy o ochronie i opiece nad zabytkami, c) oświadczenie osoby, o której wyżej mowa, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania badaniami archeologicznymi albo samodzielnego wykonywania tych badań.

Mając na uwadze co przytoczono oraz w oparciu o art. 7 pkt 1 i art. 36 ust. 1 pkt 5 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami orzekam jak w sentencji.

POUCZENIA

Pouczenie, co do prawa odwołania

1. Od decyzji niniejszej przysługuje stronom odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za pośrednictwem tutejszego organu w terminie 14 dni od dnia doręczenia (art. 127 § 1 i § 2 oraz 129 § 1 i § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

2. Zgodnie z art. 127 a § 1 Kodeksu postępowania administracyjnego przed upływem terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna (art.

127 a § 2 Kodeksu postępowania administracyjnego).

Pozostałe pouczenia

1. Kto prowadzi badania archeologiczne niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł (art. 107d ust. 2 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

2. Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać zmienione lub cofnięte w drodze decyzji na podstawie art. 47 Ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, jeżeli w trakcie wykonywanych badań archeologicznych określonych w pozwoleniu wystąpiły nowe fakty i okoliczności, mogące doprowadzić do uszkodzenia lub zniszczenia zabytku.

Zawiadomienia przekazuje się pisemnie, za pomocą faksu lub za pomocą środków komunikacji elektronicznej, w rozumieniu art. 2 pkt 5 Ustawy z dnia 18 lipca 2002 r. o świadczeniu usług drogą elektroniczną (teks jednolity: Dz. U. z 2024 r., poz. 1513): nr tel. – 63 244 71 26, adres e-mail - konin.archeologia@poznan.wuoz.gov.pl

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Wielkopolski Wojewódzki Konserwator Zabytków. Dalsze informacje dotyczące ochrony Pani/Pana danych osobowych znajdują się na stronie WWW pod adresem: http://poznan.wuoz.gov.pl/ochrona-danych-osobowych-0

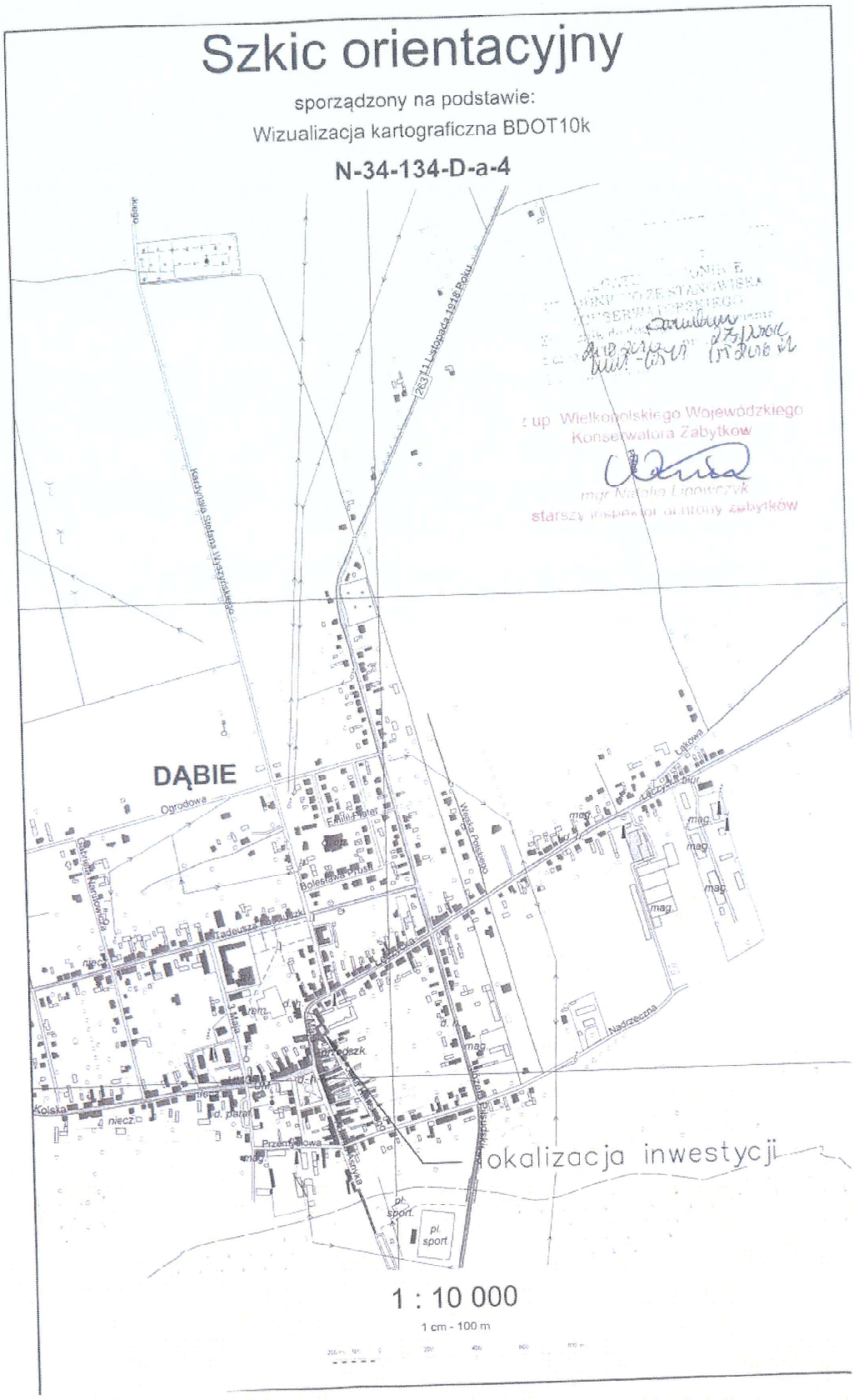
Załącznik nr 1-2: mapy z zaznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych

z up. Wielkopolskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
mgr Natalia Lipowczyk
starszy inspektor ochrony zabytków

Wniesiono opłatę skarbową w wysokości 99,00 zł
st. spec. ds. archeologii Natalia Lipowczyk

Otrzymują:
1. Energa-Operator S.A. Gdańsk
- pełnomocnik Pani Patrycja Kucharska-Górska KRISPLAN Krzysztof Cybulski Uniejów
2. Powiatowy Zarząd Dróg w Kole
3. Pan Bogusław Piotr Mokwa zam. Andrychów
4. aa NL

Sprawę prowadzi: st. spec. ds. archeologii Natalia Lipowczyk, tel. 632447126


Szkic orientacyjny
sporządzony na podstawie:
Wizualizacja kartograficzna BDOT10k
N-34-134-D-a-4
DĄBIE
Lokalizacja inwestycji
1 : 10 000
1 cm - 100 m

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

UWAGA:
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych przewodów o których brak informacji wynika z zaszłości historycznych lub niedopełnienia przepisów zgłoszenia do inwentaryzacji (Ustawa Prawo Geodezyjne i Kartograficzne Dz.U.30/1939, poz.163).

Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji:

Data opracowania mapy: 23.03.2026r.

Potwierdzam że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.

Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GK.6640.499.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Kolski
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne GEO-JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62-660 Dąbie tel. 663 181 098
Nr oraz date sporządzenia dokumentu zawierającego wynik pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji Nr 1 z dn. 25.03.2026r
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Jarosław Stanisławiak Nr uprawnień 222.31

1. Układ współrzędnych prostokątnych płaskich – 2000 południk 18
2. Układ wysokościowy – PL-EVRF2007-NH

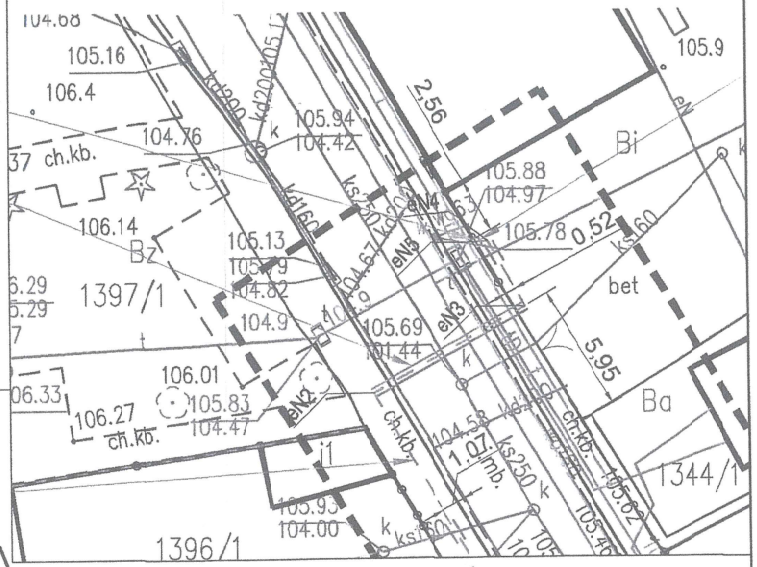
Powiat: Kolski
Jedn. ewidencyjna: 300904_4 – Miasto Dąbie
Obręb: 0001, Dąbie
IZPG: GK.6640.499.2026

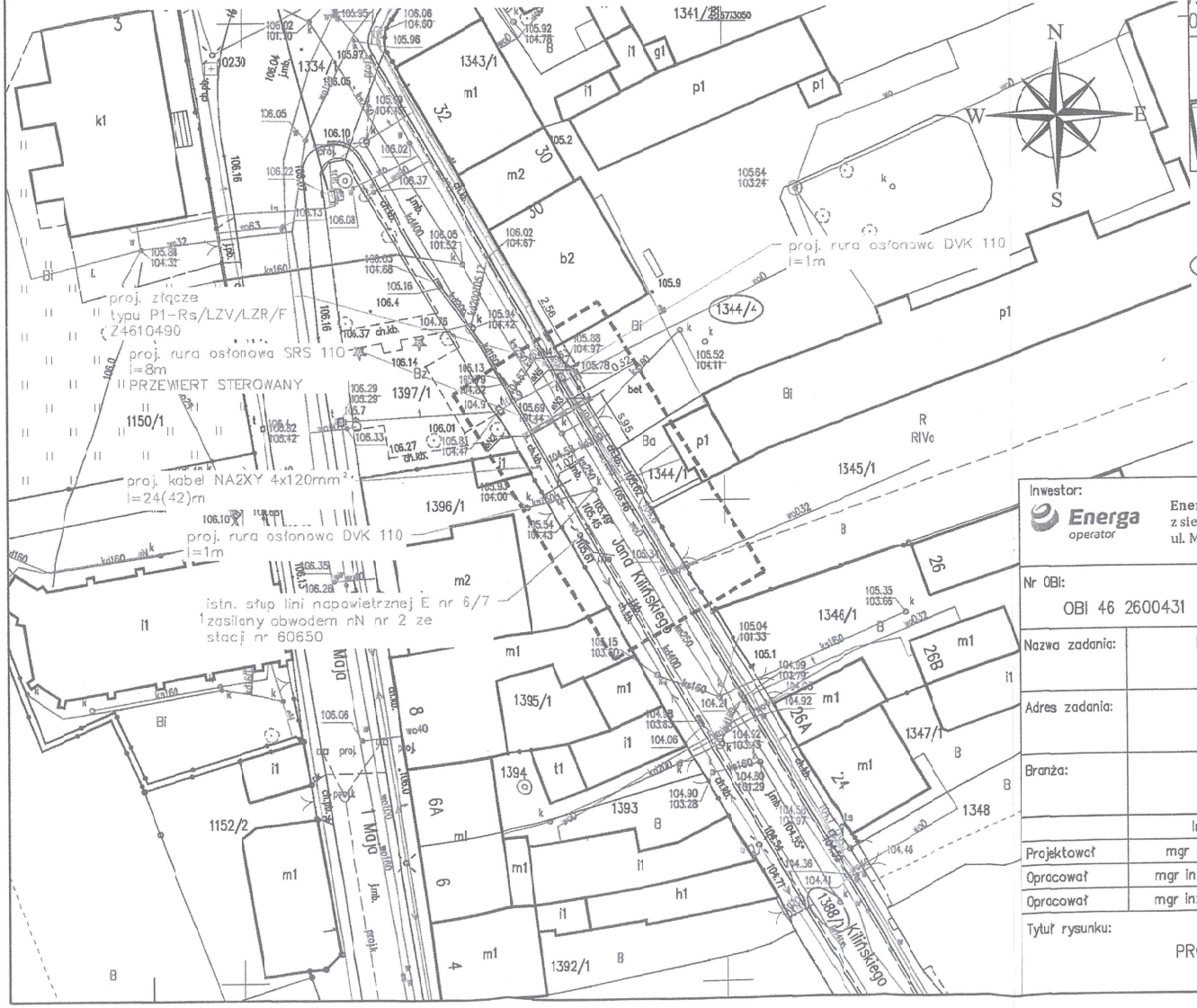
Sporządził:
1. Usługi Geodezyjne GEO-JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62-660 Dąbie tel. 663 181 098
2. GEODETA UPRAWNIONY mgr inż. Jarosław Stanisławiak nr upr. zawod. 222.31

GEODETA UPRAWNIONY mgr inż. Jarosław Stanisławiak nr upr. zawod. 222.31

Dokument podpisany przez Jarosław Stanisławiak Data: 2026.04.02 08:50:31 CEST

Szczegół lokalizacji złącza skala 1:250





LEGENDA:
- Projektowane złącze kablowe
- Projektowana linia kablowa
- Projektowana rura osłonowa
- (2154) Działki w zakresie inwestycji

WYKAZ WSPÓŁRZĘDNYCH:

eN1	5772996.44	6556385.11
eN2	5773006.70	6556379.19
eN3	5773010.71	6556386.27
eN4	5773013.75	6556384.58
eN5	5773013.71	6556384.13

ODPOWIEDNIO ZE STANOWISKA KONSERWATORSKIEGO
z dnia 24.02.2026 nr ...25/1270/26
z up. Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków
mgr Natalia Lipowczyk
starszy inspektor ochrony zabytków

Inwestor: Energa operator — Energa - Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk		Wykonawca: KP KRISPLAN Krzysztof Cybulski	KRISPLAN Krzysztof Cybulski 99-210 Uniejów ul. Dąbska 64 tel. 667-367-124 e-mail: biuro@krisplan.pl
Nr OBI: OBI 46 2600431	Nr Umowy: KW01013/26	Nr Warunków: P/25/025887	Nr Stacji: 60650 DĄBIE PRZEM.

Nazwa zadania:	BUDOWA ELEKTROENERGETYCZNEJ LINII KABLOWEJ NN DLA ZASILANIA BUDYNKU MIESZKALNO-USŁUGOWEGO W M. DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE				
Adres zadania:	DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE DZ. NR 1344/4, 1388/1				
Branża:	ELEKTROENERGETYCZNA	Stadium:	WYSTĄPIENIA		
	Imię i nazwisko:	Specjalność:	Nr uprawnień:	Data	Podpis
Projektował	mgr inż. PAWEŁ SZEWCZYK	INSTALACYJNA	LOD/2703/PWOE/15	08.2026	
Opracował	mgr inż. SYLWESTER SMOLARZ				
Opracował	mgr inż. KRZYSZTOF CYBULSKI				
Tytuł rysunku: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU			Skala rysunku 1:500	Format 297X420	Nr rysunku E-01

Mapa do celów projektowych
skala 1:500

Poświadczam że niniejszy dokument został opracowany w wyniku prac geodezyjnych i kartograficznych, których rezultaty zawiera. operat techniczny pozytywnie zweryfikowany.Jednocześnie informuję, że jestem świadomy odpowiedzialności karnej za złożenie fałszywego oświadczenia.	
Identyfikator zgłoszenia prac geodezyjnych	GK.6640.499.2026
Organ służby geodezyjnej, który otrzymał zgłoszenie	Starosta Kolski
Wykonawca prac geodezyjnych	Usługi Geodezyjne GEO-JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62-660 Dąbie tel. 663 181 098
Nr oraz data sporządzenia dokumentu zawierającego wyniki pozytywnej weryfikacji	Protokół weryfikacji Nr 1 z dn. 25.03.2026r
Imię i nazwisko oraz nr uprawnień zawodowych kierownika prac	mgr inż. Jarosław Stanisławiak Nr uprawnień 22231

1. Układ współrzędnych prostokątnych płaskich – 2000 południk 18
2. Układ wysokościowy – PL-EVRF2007-NH

Powiat: Kolski
Jedn. ewidencyjna: 300904_4 – Miasto Dąbie
Obręb: 0001, Dąbie
IZPG: GK.6640.499.2026

Sporządził:
1. Usługi Geodezyjne GEO-JARD Jarosław Stanisławiak Zalesie 4, 62-660 Dąbie tel. 663 181 098
2. GEODETA UPRAWNIONY mgr inż. Jarosław Stanisławiak nr upr. zawod. 22231

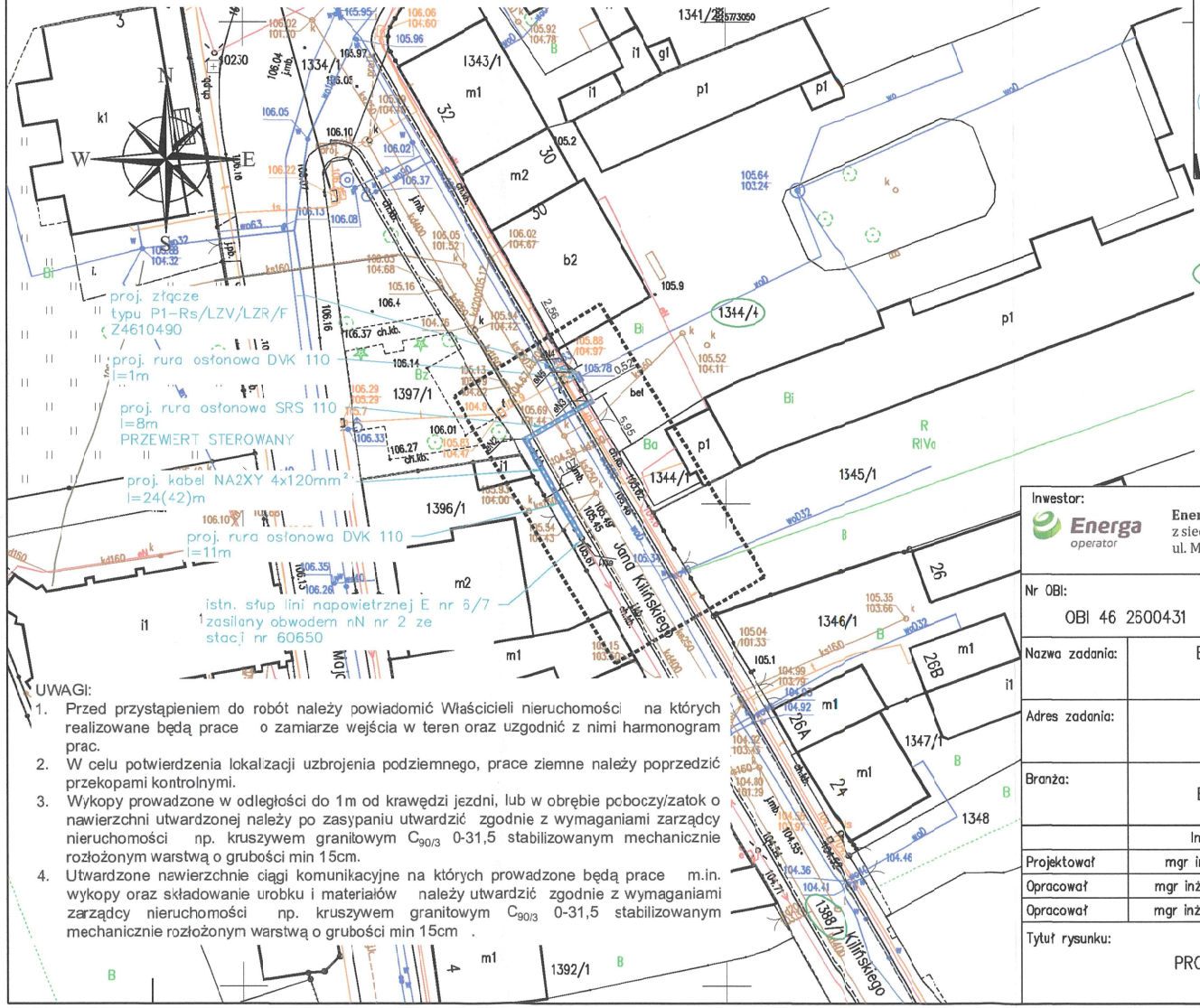
GEODETA UPRAWNIONY mgr inż. Jarosław Stanisławiak nr upr. zawod. 22231

Dokument podpisany przez Jarosław Stanisławiak
Data: 2026.04.01 08:50:33 CEST

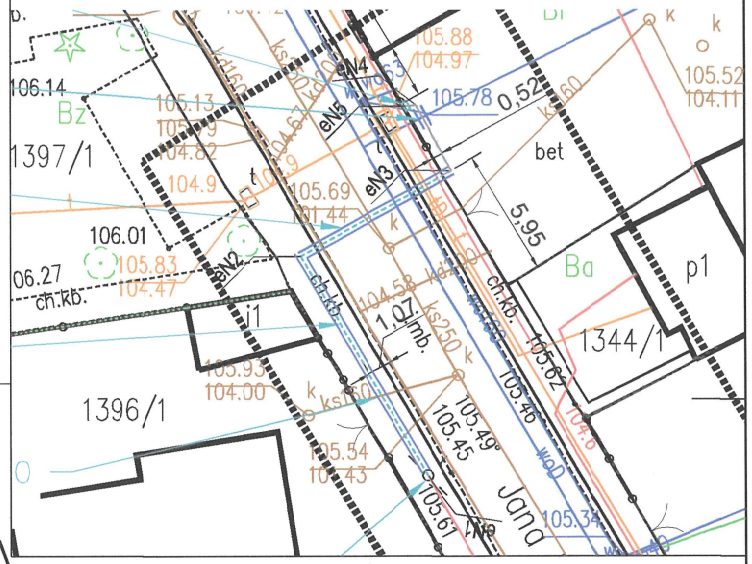
UWAGA:
Nie wyklucza się istnienia w terenie innych przewodów o których brak informacji wynika z zaszłości historycznych lub niedopełnienia przepisów zgłoszenia do inwentaryzacji (Ustawa Prawo Geodezyjne i Kartograficzne Dz.U.30/1989, poz.163).

Oznaczenie granic obszaru, który był przedmiotem aktualizacji:

Date opracowania mapy: 23.03.2026r.



Szczegół lokalizacji złącza skala 1:250



LEGENDA:
- Projektowane złącze kablowe
- Projektowana linia kablowa
- Projektowana rura osłonowa
- 2154 Działki w zakresie inwestycji

WYKAZ WSPÓŁRZĘDNYCH:

eN1	5772996.44	6556385.11
eN2	5773006.70	6556379.19
eN3	5773010.71	6556388.27
eN4	5773013.75	6556384.58
eN5	5773013.71	6556384.13

UWAGA!
Niniejszy egzemplarz mapy jest wydrukiem komputerowym mapy sytuacyjno - wysokościowych do celów projektowych w skali 1:500
Prace geodezyjne zostały zgłoszone w Ośrodku Geodezyjnym w Kole pod nr GK.6640.499.2026 i zatwierdzone przez Starostę Kolskiego w dniu 25.03.2026r. Protokół Weryfikacji nr 1

Za zgodność z oryginałem: Paweł Szewczyk

UWAGI:
1. Przed przystąpieniem do robót należy powiadomić Właścicieli nieruchomości na których realizowane będą prace o zamiarze wejścia w teren oraz uzgodnić z nimi harmonogram prac.
2. W celu potwierdzenia lokalizacji uzbrojenia podziemnego, prace ziemne należy poprzedzić przekopami kontrolnymi.
3. Wykopy prowadzone w odległości do 1m od krawędzi jezdni, lub w obrębie poboczy/zatok o nawierzchni utwardzonej należy po zasypaniu utwardzić zgodnie z wymaganiami zarządcy nieruchomości np. kruszywem granitowym $C_{90/3}$ 0-31,5 stabilizowanym mechanicznie rozłożonym warstwą o grubości min 15cm.
4. Utwardzone nawierzchnie ciągi komunikacyjne na których prowadzone będą prace m.in. wykopy oraz składowanie urobku i materiałów należy utwardzić zgodnie z wymaganiami zarządcy nieruchomości np. kruszywem granitowym $C_{90/3}$ 0-31,5 stabilizowanym mechanicznie rozłożonym warstwą o grubości min 15cm .

Inwestor: Energa operator — Energa - Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk

Wykonawca: KRISPLAN Krzysztof Cybulski — 99-210 Uniejów ul. Dąbska 64, tel. 667-367-124, e-mail: biuro@krisplan.pl

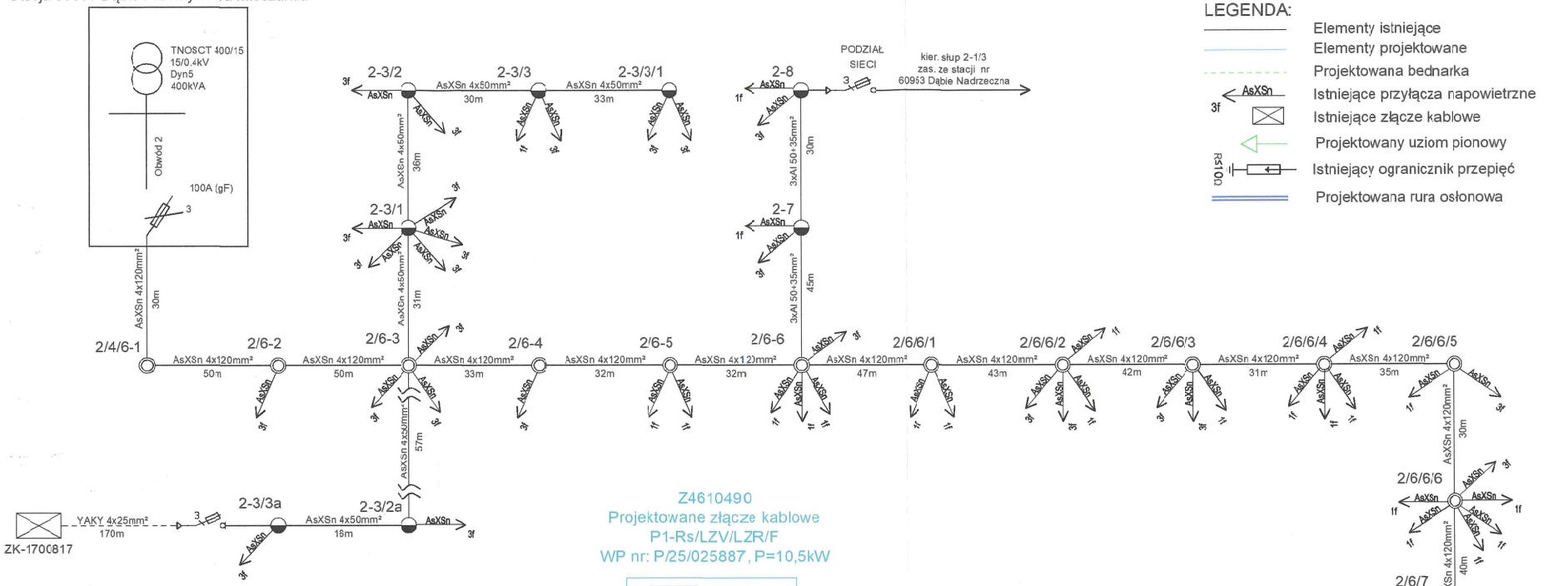
Nr OBI:	Nr Umowy:	Nr Warunków:	Nr Stacji:
OBI 46 2500431	KWD1013/26	P/25/025887	60650 DĄBIE PRZEM.

Nazwa zadania:	BUDOWA ELEKTROENERGETYCZNEJ LINII KABLOWEJ NN DLA ZASILANIA BUDYNKU MIESZKALNO-USŁUGOWEGO W M. DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE
Adres zadania:	DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE DZ. NR 1344/4, 1388/1
Branża:	ELEKTROENERGETYCZNA — Stadium: PROJEKT TECHNICZNY

	Imię i nazwisko:	Specjalność:	Nr uprawnień:	Data	Podpis
Projektował	mgr inż. PAWEŁ SZEWCZYK	INSTALACYJNA	LOD/2703/PWOE/15	09.2026	
Opracował	mgr inż. SYLWESTER SMOLARZ				
Opracował	mgr inż. KRZYSZTOF CYBULSKI				

Tytuł rysunku:	Skala rysunku	Format	Nr rysunku
PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU	1:500	297X420	E-01

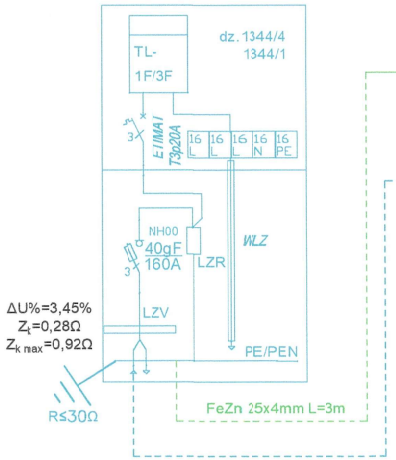
Stacja 60650 Dąbie Przemysłowa Mleczarnia



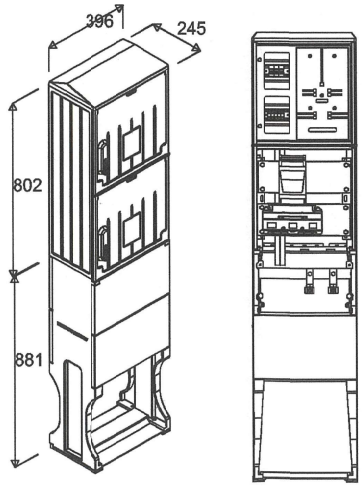
LEGENDA:

- Elementy istniejące
- Elementy projektowane
- Projektowana bednarka
- Istniejące przyłącza napowietrzne
- Istniejące złącze kablowe
- Projektowany uziom pionowy
- Istniejący ogranicznik przepięć
- Projektowana rura osłonowa

Z4610490
Projektowane złącze kablowe
P1-Rs/LZV/LZR/F
WP nr: P/25/025887, P=10,5kW



Projektowane złącze kablowe
P1-Rs/LZV/LZR/F



UWAGI:

1. Układ sieci TN-C
2. Wartość rezystancji uziemienie złącza nie może być większa niż 30 Ohm
3. Uziemienie wykonać z bednarki stalcwej ocynkowanej o wymiarach 25x4 oraz prętów stalowych ocynkowanych
4. Po wykonaniu uziomu wykonać pomiary rezystancji uziemiania. W przypadku zbyt wysokich wartości rezystancji wykonać dodatkowe uziomy pionowe

Inwestor: Energa operator — Energa - Operator S.A. z siedzibą w Gdańsku, ul. Marynarki Polskiej 130, 80-557 Gdańsk			Wykonawcc: KRISPLAN Krzysztof Cybulski	KRISPLAN Krzysztof Cybulski 99-210 Uniejów ul. Dąbska 64 tel. 667-367-124 e-mail: biuro@krisplan.pl	
Nr OBI: OBI 46 2600431	Nr Umowy: KW01013/26		Nr Warunków: P/25/025887	Nr Stcji: 60650 DĄBIE PRZEMYSŁOWA MLECZARNIA	
Nazwa zadania:	BUDOWA ELEKTROENERGETYCZNEJ LINII KABLOWEJ NN DLA ZASILANIA BUDYNKU MIESZKALNO-USŁUGOWEGO W M. DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE				
Adres zadania:	DĄBIE UL. JANA KILIŃSKIEGO 30 GM. DĄBIE DZ. NR 1344/4, 1388/1				
Branża:	ELEKTROENERGETYCZNA		Stadium:	PROJEKT TECHNICZNY	
	Imię i nazwisko:	Specjalność:	Nr uprawnień:	Data	Podpis
Projektował	mgr inż. PAWEŁ SZEWCZYK	INSTALACYJNA	LOD/2703/PWOE/15	09.2026	
Opracował	mgr inż. SYLWESTER SMOLARZ				
Opracował	mgr inż. KRZYSZTOF CYBULSKI				
Tytuł rysunku: SCHEMAT SIECI			Skala rysunku B.S.	Format 297X420	Nr rysunku E-02